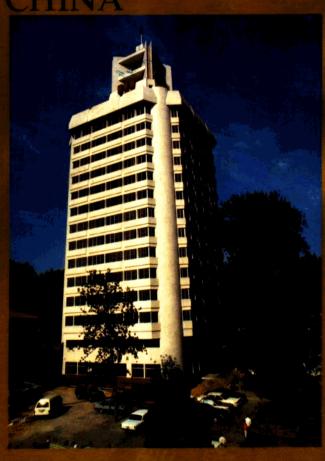
中国/河南煤炭工业

GENERAL ASPECTS OF HENAN COAL INDUSTRY CHINA



GENERAL

ASPECTS
OF HENAN
COAL INDUSTRY
CHINA
中国・河南煤炭工业

	-
	,
•	
•	

多多人 るとうかりこう 江兴事

河南 煤炭工业 概况

里中原、地灵人杰,煤炭开发,历史悠久,自春秋迄今已2000多年。汉代豫州人已用煤炭作冶铁燃料,宋代已达"昔汴都数百万家尽仰石炭,无一家燃薪者"的景况,故素有"千载煤州"之称。但在漫长的封建社会,特别是在半殖民地、半封建的旧中国,煤炭发展极为缓慢,到1949年产量仅有112万吨。

學随着社会主义新中国前进的步伐,河南媒炭工业如骏马腾飞、奔驰向前。建国42年来,煤炭产量以平均11%的速度递增。特别是党的十一届三中全会以来,煤炭产量连上四个千万吨台阶,到1990年产量达到9000多万吨,提前一年实现"七五"规划目标,原煤产量占全国总产量近十分之一,仅次于山西,蝉联全国第二位。42年来累计为国家提供商品煤 16 亿多吨,除满足本省需要外,每年外调 2000多万吨,支援华东、中南等地区的16个省市,还运销10多个国家和地区,不仅成为河南国民经济的一大优势,而且在全国能源供给中也起着举足轻重的的作用。

现在,河南 5 个统配矿务局有生产矿井51处,年生产能力4239万吨;地方国营矿59个,生产矿井80处,年生产能力1775万吨;乡镇、个体矿1614个,产量3000多万吨。全省有60万吨以上的大中型矿井40座。已形成了焦作、平顶山、鹤壁、义马、郑州五个大型和特大型煤炭生产企业及平顶山、郑州、洛阳、许昌、安阳五大产煤市区。位于豫东的永夏矿区已列入国家重点建设项目,开始大规模建设。河南煤炭工业又进入了一个新的发展时期。

随着煤炭生产的发展,与生产相配套的门类比较齐全的基建施工、机械制造、科研教育、勘探设计、洗选加工及生活服务等煤炭工业体系已经形成并有较强的能力。

改革开放的春风给河南煤炭工业注入了新的活力,有力地促进了生产力的发展,煤炭企业基础工作加强,产量持续上升,安全创出水平,现代化已进入生产技术和经营管理领域。多种经营、集体经济和第三产业的迅猛发展,为提高经济效益,搞好企业拓开了新路。

河南煤炭资源丰富,品种齐全,气煤、肥煤、焦煤、瘦煤、贫煤、无烟煤、长焰煤等质地优良,规划本世纪内产量将达1亿吨以上。京广、晚海、焦枝、新荷及正在建设的京九铁路纵横全省,公路四通八达,特别是从我国连云港到荷兰庞特丹铁路歇亚大陆桥的开通,使我省有了一条对外开放的陆上通道。充足的、多品种的煤炭资源,便利的 交 通 条件,为河南煤炭工业的腾飞开辟了广阔的崩景。河南煤炭职工在"团结奋进,振兴河南"和经济再上新台阶中,将描绘出更新更美的画卷。

河南煤炭工业不仅有雄厚的物质基础,较强的技术力量,丰富的管理经验,而且能承攬煤炭地质勘探、矿山设计、基建施工、机械加工,还能够生产建筑材料、冶炼制品以及精细的工艺美术品,从事轻纺和服装加工等,这就为国内外商界与我省煤炭企业更广泛的经济合资、合作,提供了更多、更好的机会,目前,我们与美国、波兰、澳大利亚、日本等国的煤炭经济技术交流日益增多。

八方风雨会中州,千里煤海迎佳宾。河南煤炭分布广袤,在2. 1万平方公里75个市、县的含煤面积中,不仅大小煤矿星罗棋布,而且名胜古迹也灿若繁星,有些近在矿区之内,有些则与矿区毗邻。如偃龙矿区的洛阳龙门石窟;登封矿区的嵩岳少林;郑州矿区的古观星台;荥巩矿区的杜甫故里、宋陵;平顶山矿区的风穴寺;义马矿区的"仰韶文化"、秦赵会盟台;安阳矿区的殷墟遗址;鹤壁矿区的岳飞庙;焦作矿区的云台山大瀑布;济源矿区的愚公村、太 行 弥 猴 等等,都是国内外商贾游客观光揽胜的好去处。勤劳质朴、热情好客的河南煤炭职工,诚招天下客,奋发图振兴。随着深化改革,扩大开放的不断发展,"千载煤州"将倍放异彩!

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

GENERAL ASPECTS OF HENAN COAL INDUSTRY

ver the vast territory of central China, where the land is rich in resources and people highly intelligent, the exploitation of coal can be traced to the ancient history of more than 2000 years ago, to the period called the Spring and Autumn. In the Han Dynasty, people of Yuzhou (old name for Henan) had the coal used as fuel in metallurgy. And in Song Dynasty, it was stated that "in the old capital Bianjing (old name for Kaifeng), thousands of families lived on coal instead of firewood", hence, Henan has long been called the "coal state of thousand years". However, during the long process of feudal society, and especially during the semi-colonial and semi-feudal China, the coal industry developed very slowly, that there was only an output of 1, 120, 000 tons per annum till 1949.

Accompanied with the advancing steps of the socialistic new China, the Henan's coal industry has been gallopping forward. During the forty—two years since the foundation of the People's Republic of China, the production of coal has been increasing yearly by a rate of 11%. Especially after the third plenary session of the eleventh central committee of the Communist Party of China, the production of coal has jumped up four steps at 10 million ton intervals. Until 1990, the production of coal amounts to an output of 90 million tons, that reached the projected target of the "7th five—year—plan" in advance by one year, and the output of R.O. M. rated ten percent of the national total, retaining Henan at the second place, next only to Shanxi. In the forty—two years past, Henan has offered a supply of commercial coal to an amount of more than 1, 600, 000, 000 (1.6 billion) tons, that satisfied the demand within Province, and besides, more than 20, 000, 000 (20 million) tons/ annum were transported to 16 provinces (cities) of East China and Mid—South China or exported to more than ten countries and regions, making a great advantage of Henan's Economy, dominating even the nation's energy supply.

Now, in Henan, there are five state—owned coal mining administrations, consisting of 51 productive mines, with an output capacity of 42, 390, 000 (42.39 million) tons/annum; 59 local mines consisting of 80 pits, with an output capacity of 17, 750, 000 (17.75 million) tons/annum; 1614 township and individual mines with a production of 30, 000, 000 (30 million) tons/annum. The number of large and middle sized mines (each with a yearly output capacity of 600, 000 tons and over) counted 40. Five large or super sized coal mining enterprises—Jiaozuo, Pingdingshan, Hebi, Yima and Zhengzhou, and five large coal mining districts—Pingdingshan, Zhengzhou, Luoyang, Xuchang and Anyang have been in existence. The Yongxia Mine District in the east of Henan, which has been listed among the nation's key construction projects, is now under large scale construction. That makes a new period of development for Henan's coal industry.

With the development of the coal production, a system of coal industry—involving all fields of business, such as capital construction, machine building, scientific research and education, exploration and designing, preparation and processing, and all kinds of services—has been shaped up and well matched with the production.

As the spring breezes of reform and open policies have injected new vitality into Henan's coal industry, the productivity has been stimulated; fundamental work of enterprises has been strengthened; output has been rising continuously; safety has reached a new level; modernization has been introduced into the fields of production, technology and management; diversified economy, collective economy and the third industry have been pushed forward rapidly.

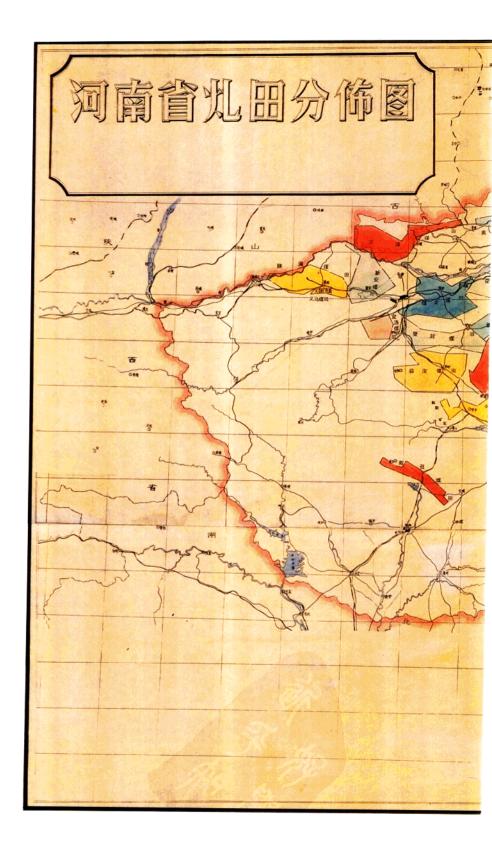
All these, have opened a new way in enhancing economic effficiency and in improving the management of enterprises.

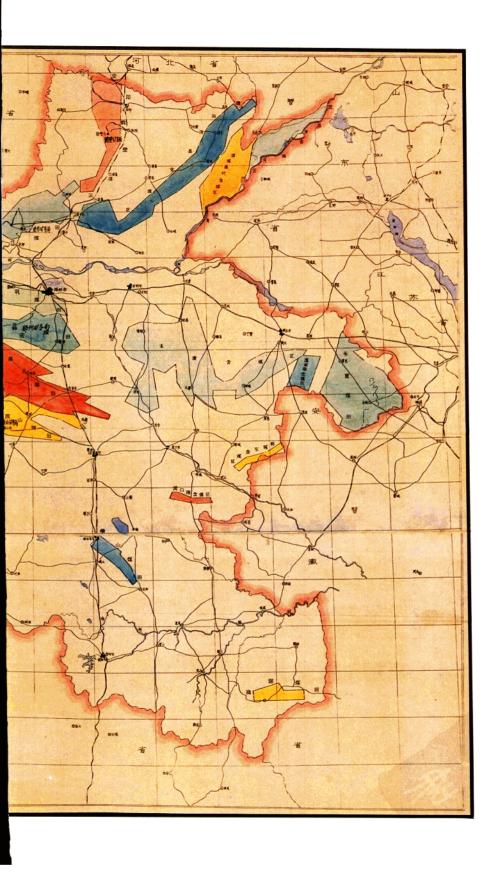
Henan is rich in coal resources, comprising all ranks of coal—gas coal, rich coal, coking coal, lean coal, meagre coal, anthracite coal, long flame coal, and so on, all of excellent quality. It is planned that by the end of this century, the production of coal will surpass an amount of 100 million tons. The railroads—Jingguang, Longhai, Jiaozhi, Xinhe, Jingjiu (under construction) are traversing the whole province, and the highways are reticulated, leading to all directions. Furthermore, after the opening of the Euro—asia Continental Bridge—the railroad between Lianyungang and Rotterdam of Netherland—Henan has now an inland passage open to the outer world. The abundance of coal resources, and the facilities of transportstion have carved out a way for the booming of Henan's coal industry. The workers and staff members of Henan's coal industry, bearing in mind to "unite, go all out, for the development of Henan", will make out newer and beautifuller drawings on the basis of new econmical conditions.

The Henan s coal industry has not only concrete substantial foundations, strong technical forces, and many—sided management experiences, but also has the capabilities of undertaking the tasks of geological exploration, mine designing, capital construction, machine building, and is also capable of producing constructional materials, metallurgical products and handicrafts, and processing of light industrial products, textile goods and clothings. This makes more and better opportunities for cooperation and joint venture investment between our enterprises with the business oircles domestic or foreign. Now the economical and technological exchanges with U.S. A. Poland, Australia and Japan are increasing day by day.

"The winds and rains from all corners meet at China Center; the vast ocean of coal welcomes our guests of honor" The coal in Henan is widely distributed over an area of 21, 000KM², involving 75 cities and counties, where the mines, large or small, are spread like stars, and also there are famous scenic spots and historical relics like sparkling stars, some within the coal district, some adjacent to the coal district. For example, Luoyang Longmen Grottoes in Yanlong Mine District, Shaolin Temple in Dengfeng Mine District, the ancient star observatory in Zhengzhou Mine District, the Mausoleums of the Song Dynasty and the former residence of the great poet Dufu in Xingyang Mine District, Fengxue Temple in Pingdingshan Mine District, the "Yangshao Culture" and the platform remains (Where the famous Alliance Meeting between Qin State and Zhao State was held) in Yima Mine District, the relics of the Yin Dynasty in Anyang Mine District, the Yuefel's Temple in Hebi Mine District, the Yuntaishan great falls in Jiaozuo Mine District, the "foolish old man" village in Jiyuan Mine District, and the Rhesus monkeys in the Taihang Mountains. These are all good scenic spots for tourists from home and abroad. The diligent and honest Henan coal workers and staff members welcome the guests from all corners of the world. They will go all out for the development of Henan, and with the deepening of the reformation and the extension of the opening, the "Coal State of thousand years" will be fluourishing in wonderful col-

1





作矿务局位于河南省西北部太行山东麓,是生产优质无烟煤和洗选块煤及无烟精粉的大型企业。具有九十年开采历史。该局储量丰富,其中已利用仅占保有量的24%,后备储量充足,有稳定发展的条件。焦作矿务局地处河南工业城市焦作市,地理位置和外部条件优越。该局坚持自力更生和引入资金结合,多种经营起步较早,发展较快,以煤、电、化为重点,形成一定规模。1991年多种经营产值已超过1.5亿元。老矿区再展英姿,前景美好。

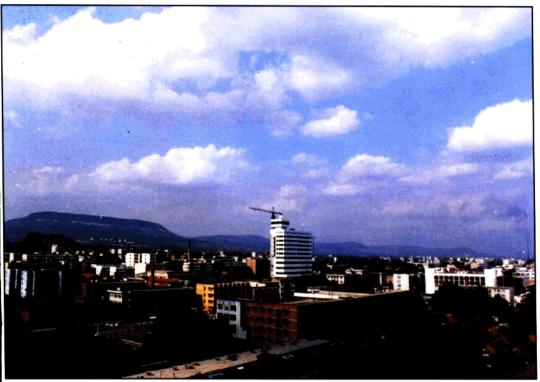


Jacob Coal Mining Administration (JCMA) is situated in the northeast of Henan Province, at the eastern foot of the Taihang Mountains. It is a large sized enterprise, producing cleanedlumps and cleaned fines of quality Anthracite. It has a mining history of ninety years. It is abundant in coal reserves, the reserves worked make up only 24% of the proven reserves, that ensures a steady development in the future. As JCMA is sited in Jiaozuo City which is one of the industrial cities of Henan Province, it has the advantages in geographical location and in external conditions. JCMA stands for selfreliance in conjunction with capital introducing. Diversified economy has set in early and is developing rapidly in quite a large scale, involving mainly coal, electricity and chemistry. In 1991, the productive value of diversified economy surpassed 150 million yuan(R. M. B). The senile mine district has become young again, and the prospects are brilliant.

顶山矿务局位于河南省中部、矿区绵延百里、煤炭储量丰富、煤质优良,为河南优质炼焦煤生产基地。 矿区地理位置优越,交通十分便利,所产煤炭通过京广、焦枝铁路和长江水道运抵中南、华东各省、市 及长江和沿海各大港口,素有"中原煤仓"之称。

平顶山矿务局是中国三大煤炭矿务局之一,总体规模 2000 万吨的特大型企业,在中国500家最大企业中列第49位,500家最佳经济效益企业中列采掘业第七位。

平顶山矿务局有着美好的发展前景。到本世纪末,她将成为以煤为主,洗选加工、铁路、运输、建筑、建材、机械制造、发电、炼焦、纺织化工等行业综合发展的现代化联合企业。



Ingdingshan Coal Mining Administration is situated in the central part of Henan Province.

The mine district extends to a hundred li,involving abundant reserves of quality coal, that makes a production base of excellent quality coking coal in Henan. The mine district has advantages in geographic location and facilities of transportation. Coal products are transported to Mid—south China and East China ,to cities along the Yangtse River and to the coastal ports by railroadlines (Jingguang and Jiaozhi) and waterways, so it has long been called the "coal bin of central China".

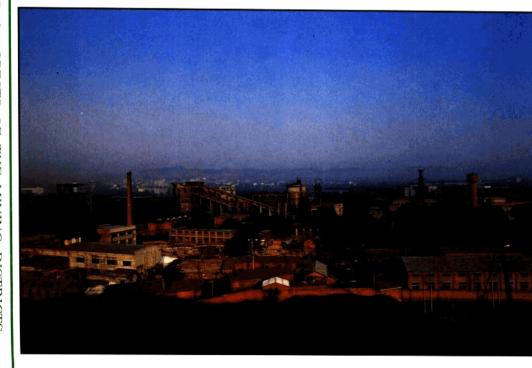
Pingdingshan Coal Mining Administration is one of the three big Coal Mining Administrations in China, it is a super scaled enterprise with a total productive capacity of 20 million tons , ranking 49th on the list of the 500 biggest enterprises, and 7th of the mining industry on the list of the 500 enterprises with best economic efficiency.

Pingdingshan Coal Mining Administration has brilliant prospects that by the end of this century it will become a modernized conglomerate—a consolidated corporation formed by the comprehensive development and management of diversified industries, involving coal mining, coal processing, rail-road, transportation, civil engineering, architectural materials, machine building, power generating, coking, textiles, chemicals, etc., with the coal in the lead.

矿区 要览

董宁 整矿务局位于河南省北部、是盛产优质炼焦瘦煤和动力煤的大型企业。为国家500家重点企业之一。该局在发展煤炭生产的同时,多种经营也长足发展、目前已有多种经营厂点218个,产品近千个品种、彩色灯泡、服装、硅铁、丝毯等产品,远销日本、俄罗斯、东南亚等国家和地区。该局坚持改革开放和两个文明建设一起抓,先后实现了"质量标准化矿务局"、"国家二级企业"。现正在按照规划目标,向以煤为主多种经营的现代化矿务局奋进。

ebi Coal Mining Administration is situated in the north of Henan Province. It is a large enterprise producing coking coal (lean coal) and power station coal of excellent quality, and is among the key enterprises in China. Along with the development of coal production, diversified economy is growing well. Now there are 218 factories and shops belonging to diversified industries, producing varieties of commodities as, colored lamp bulbs, clothings, ferrosilicon, silk carpets, etc. such which exported to Japan, Russia and countries or regions of South are Coal mining Administration, holding on - eastern Asia. Hebi open" policy and the task of "building up of the two civilization", has acheived in succession, the honor of "quality up—to—standard Coal mining Administration" and of "National Second Class Enterprise". Now it is getting off on the route of modernization, to make it an enterprise of diversified industries, based on coal mining.



10

马矿务局位于河南省西部、包括义马、陕渑、宜洛、新安四个煤田,地跨洛阳、三门峡、义马三市四个县。是生产长焰煤、焦煤、贫瘦煤等多煤种的,总体规模1200万吨以上的特大型煤炭企业。为国家500家重点企业之一,是拥有洗选、机电、建安、地勘、科研、教育、医院和多种经营产业等综合性煤炭企业。该局在加快生产、建设步伐为国家提供充足煤炭资源跨入特大型企业行列的同时,多种经营也长足发展,1991年末已有多种经营厂点 225个,产品千余种,产值一亿多元,不少产品已进入国际市场。该局坚持改革开放,继实现标准化矿务局之后,正以雄健步伐,向现代化迈进。

ima Coal Mining Administration is situated in the western part of Henan Province, consisting of four coal fields—Yima, Shaanmian, Yiluo and Xin—anthat overlie three cities—Luoyang, Sanmenxia, and Yimaand four counties, It is a super large coal mining enterprise, producing long flame coal , coking coal, meagre coal and coals of other ranks , to a scale of over 12 million tons/annum, It is among the 500 key enterprises in China. It is a comprehensive enterprise of coal industry, involving coal processing, machine building, civil engineering, gelogical exploration, scientific research, education, hospitals and diversified industries. When Yima is quickening the steps of production and construction to supply more coal for the country and to stride into the rank of super large enterprises, the diversified economy is progressing rapidly too. By the end of the year 1991, there were already 225 factories and shopps of diversified industries in operation, making thousand kinds of commodities, with an output value of more than 100 million yuan (R. M. B.). many of these products have been on the international market. Yima coal mining administration holds on to the policy of "reform and open", and after the realization of the "Standiardized Coal Mining Administration" it is marching on still in robust and steady steps toward the aim of modernization.



并下,所称务局(原名新密矿务局)位于郑州西南40km嵩山脚下,东接京广、西临焦枝、北靠陇海三大铁路干线,是生产无烟煤和贫煤的大型企业,总体规模1000万吨以上,煤质中灰、低硫、高发热量,是优质工业动力煤和民用煤、该局坚持改革开放和两个文明一起抓,先后实现了"质量标准化矿务局"、晋升为"国家二级企业",是发展前景宏伟的以煤炭为主,煤电联营的能源基地和运输、建材及其它多种经营协调发展的现代化工业基地。

hengzhou Coal Miming Administration (originally Xinmi Coal Mining Administration) is situated at the foot of the Songshan Mountain, 40 km to the soushwest of Zhengzhou, in the vicinity of the three main railroad trunks———Jingguang on the east, Jiaozhi to the west, and Jonghai by the north. It is a large enterprise producing anthracite and meagre coal with an overall productive capacity of 10 million tons/annum. The coals are of medium ash content, low sulphur content and of high calorific value; they are high quality coals for industrial and domestic use. Zhengzhou Coal Mining Administratiom, holding on to the "reform and open" policy and the task of "building up of the two kinds of civilization", has acheived in succession, the honor of "Quality—up—to—Standard Coal Mining Administration" and of "National Second





Class Enterprise". It is an energy base of coal in the main, and of a coal—electric power association, and at the sametime, a modernized industrial base of transportation, constructional material and diversified industries with brilliant prospects.

设中的永夏矿区。永夏矿区位于河南省东部,是总体规模1005万吨的特大型现代化矿区,所产优质无烟煤及其洗选块煤,是河南和华东地区化工、动力和人民生活用煤的重要供给基地之一。该矿区是国家建设改革试点的重点建设项目,现正在大力开发,第一对 240 万吨的大型现代化的陈四楼矿井将于"八五"末投产,已开工建设的180万吨的车集矿井,计划"九五"初投产。



he Yongxia Mine dated in the east of Henan Province. It is planned to be a super coal mining district, producing quality anthracites with cleaned lumps. It will be an important coal supply base for chemical industry, power stations of Henan and East China, and for domestic use as well. It is a key project of construction, as it is the site chosen and designated to make experiments on the nation's constructional reform. Now, the developmental work is going on. A modernized large colliery———Chensilou Colliery———with a capacity of 2.4 million tons/annum will be put into operation by the end of the "8th five—year plan". Dongji Colliery with a capacity of 1.8 million tons/annum, is expected to operate in the early stage of the "9th five—year plan".

平顶山市韩庄矿务局是地方煤矿中安全、效 enterprise of local industry. It is good 益比较好的中型煤炭企业。已实现"质量标准化矿 井"、"省一级企业"。

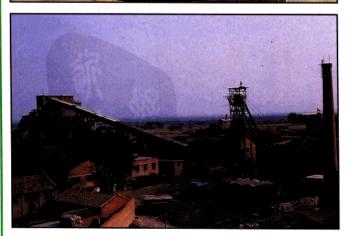
in safety condition and economic efficiency, that make it a "quality-up-to standard mine"and a "Provincial 2nd Class Enterprise."

Hanzhuang Coal Mining Administration (of Pingdingshan City) is a medium sized coal mining



地方国营焦作市白庄煤矿办公楼及花 园式庭院。其优质无烟煤远销东南亚等地。

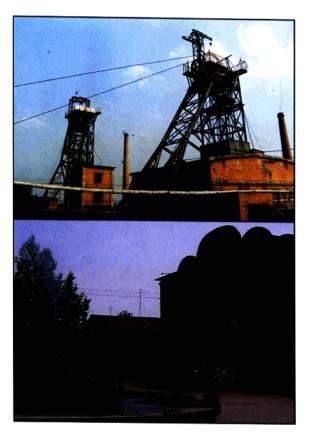
The Office Building and the courtyard garden of Baizhuang Colliery (of Jiaozuo City) which is state owned but locally administered. The quality anthracites produced are exported to countries of South-eastern Asia.



地方国营焦作市方庄煤矿工业广场。 该矿所产优质无烟煤及其块煤,远销日本、南 朝鲜等国家和地区。

The mine yard of Fangzhuang Colliery of Jiaozuo City. The quality anthracites and anthracite lumps are exported to Japan and South Korea.





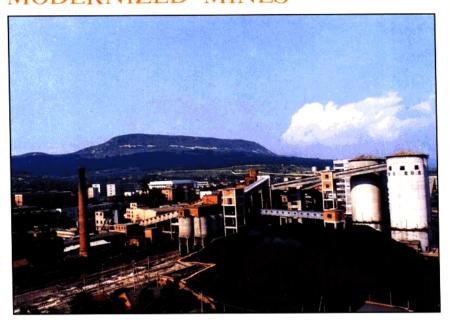
地方国营林县大众煤矿,是煤和多种经营全面发展的中型联合企业,该矿坚持以煤为主,多产业并举方针,发扬团结拼搏、务实创新、综合发展、振兴大众的企业精神,生产经营和效益都有较大发展。

The state—owned, locally administered Linxian—Dazhong Colliery is a medium sized enterprise of coal production associated with diversified industries. Holding on to the policy of "with coal in the lead other industries follow suit" and carrying forward the spirit of "Unite, struggle, be practical and dashing, for the overall deve—lopment of Dazhong", the colliery has gained great progress in production management and economical efficiency.

地方国营辉县市吴村煤矿,多年来坚持自力更生、 艰苦奋斗、团结奋进、勇攀高峰的企业精神,生产、效益 有长足发展,1988年获煤炭行业首批国家二级企业。

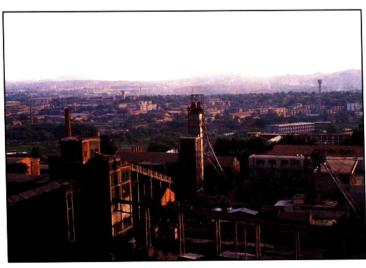
The state owned locally administered Wucun Colliery of Huixian County, having hold on to the spirit of "Selfreliance, struggle, and unite to scale all heights" for many years, has gained great progress in production and economic efficiency. It won the honor of the "National Second Class Enterprise" in 1988.

现代化矿井 MODERNIZED MINES



平顶山矿务局一矿是全国煤炭行业15个现代化样板矿井之一,设计能力400万吨的特大型矿井。

Colliery No. 1 of Pingdingshan Coal Mining Administration is among the fifteen samples of modernized mines in the coal industry of China. It is a super large scaled mine with a designed capacity of 4 million tons/annum.



轉壁矿务局三矿,1990年 3月通过现代化矿井验收。1987年10月能源部胡富国副部长视察时,对三矿率先实现标准化矿井,满意的称誉为"中南煤矿一枝花"。

The Colliery No. 3 of Hebi Coal Mining Administration passed the examination for "modernized mines" in March 1990. In Oct. 1987, when Hu Fuguo, the vice minister of the Ministry of Energy was inspecting the Colliery No. 3, he praised the Colliery No. 3 for having been the first to acheive a standard mine, and regarded it as "a blossom in the coal mines of Mid—south China".